

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XI—évf. 39 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak évente 500 Lei.

Köcska hirdetés 3 Lei. C-2, Apróhirdetések: az arannyal 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Riport Deváról, amelyben szó van a zsilvölgyéről is

Beszélgelés Deva város polgármesterével, Perian Péterrel, aki egyetlen legrégibb polgármestere az országnak, a megye székhelyéről és hogy miért nem tud Deva lépést tartani például Petrosenivel?

DEVA. Döcög velünk a vonat, álmosan, lustán az alagutak sokaságában. Hajnali négy óra körül indul az ember, ha devára akar jutni déli felé, mivel a többi vonatnak nem éppen kellemes az összekötés és így mindenki szivesebben indul a korai időben, hogy elvégezhesse a dolgát a megye székhelyén.

Egyébként unalmas város ez a Deva, ahol este hamar üres lesz a kórosz, az emberek hazamennek, elbujának a világ elől és mintha nem is a megyei székhelye lenne ilyenkor, hanem valami kis járási székhely. Az ország legnagyobb megyéjének székhelyén ugyanis alig van valami szórakozási lehetőség. Ma például, a hangosfilm korszakában talán Devának van a leggyengébb mozgószínháza és így ez a lehetőség sincsen megadva az ottani közönségnek, hogy esti időjéig egy filmelőadás nézésével, illetve meghallgatásával töltsék el. Egy szerezése van azonban annak, aki devára megy és ez az, hogy vizet nem ihatik és így-talán-nagyon kelete van a bornak, vagy a börtnek.

Igen, mert devának nincsen vízvezeték, nincsen csatornázása, nincsen aszfaltos utcái, a köztisztasága sem éppen előragy és mind ezekből példát vehetne Petroșeni, amely ezekkel a kellekkelkel régóta rendelkezik.

Sokszor csodálkoztam ezen és nem tudtam megfelfejteni a titkát, hogy mi ennek az oka. En úgy láttam, hogy ez a város keveset fejlődik még is ennek a városnak van az egész országban a legrégibb polgármestere, akit Perian Péternek hívnak és több mint hét éve áll a város élén, kormánnyal változtatásával is. Kiváncsi voltam erre az emberre, érdekelt igazgatói hogy miképpen lehetés és hogy a kormányok mennek és el marad. Azt tudtam, hogy évekkel ezelőtt Averescu kormánya idejében került a város élére és azóta ott is maradt és nem sörpörte le az új kormányok szélé. O-

szinte vagyok és megírom, hogy nemcsak az érdekelt, hogy miért van Deva hátrább Petroșeninel, hanem az is, hogy magunkat, Petroșenit, a zsilvölgy előtérbe helyezzünk. Megmutassam, hogy mi, a vidék előre vagyunk a megye székhelyénél.

A polgármester előszobájában

Dél előtt tíz óra körül mentem fel a városházára, egyenesen a polgármesteri irodába. Itt a városházi alkalmazottak főzölte velem hogy Perian polgármester ur nincsen a hivatalába, mert addógyben a pénzügyigazgatóság-hoz ment. Rajtam kívül még két ur várakozott, akiket nem ismertem, de aivaik lehettek, mert nagyon bizalmasan beszélgettek az ajtóval. A polgármesteri szoba ajtaja egyébként nyitva volt. Elegáns, szép szoba, ahonnan a város ügyeit intézik. Két nagyablak a pácstere nyílik és a déli felé ősi nap melegen betűz rajta.

Nemsokára megérkezett Perian polgármester ur, akinek bemutatkoztam és nagyon udvariasan bevezet magához és mikor megtudja, hogy újságíró vagyok gyűsan néz rám, látszik rajta, hogy nem szivesen ad intervjút. Mégis mikor elmondom, hogy nem politikai intervjút akarok csinálni, hanem érdekelné, hogy miként maradt hivatalába annyit év óta, valamint a városról akarok egyet mást megtudni már mosolygósabb lesz, könnyebben beszél és azt mondja: kérdesszek.

**Mi az oka annak —
teszem fel a kérdést
— hogy Devának nincsen vízvezetése sem**

csatornázása, holott Petroșeninek már be-keldőben is volt?

Hát kérem erre nem olyan könnyű a felelet, kezdő beszélgetésűt Perian Polgármester. Régi tervünk nekünk is, hogy vízvezeték legyen és a város felőlön csatornázást kapjon, és a jelenlegi viszonyok között erre— sajnos — egyelőre legalább is nem gondolhatunk. A szakértők ugyanis kismértékelték, hogy a vízvezeték és a csatornázás elkészítése több mint húsz millió Leibe kerülne, s ez olyan hatalmas összeg, amelyet a város képtelen előteremteni. Az összes vagyona ugyanis a városnak nem teszik ki többet 10 millió leinél és erre pedig kétszeres hitelt felvenni nem lehet. Mert tegyük fel, hogy a vízvezetékét el is készítenék, az abból származó adókból olyan csekély lenne, hogy alig fedezné az üzem fenntartását is, mivel a víz bevezetéséről legfeljebb csak a központban lehetne szó mert a város külső részén szegény emberek laknak akik ugyem vezetnek be házaikba és így igen kevés lenne az abból származó jövedelem, de ami a legfontosabb nincsen rá pénzünk és így nem lehet vele foglalkozni. Petroșeninek ezen a téren szerencséje volt, mert ott van egy hatalmas adófizető, a bánya és minden könnyebben megyen, ha egy városnak egyszerre nagyobb összeg áll rendelkezésére.

Miért nincsen devának betonizozott főúccája

A vízvezetékre és csatornázásra vonatkozó megállapításokat elfogadom, mert magam is tisztában vagyok vele, hogy minden

dologhoz három fő dolog kell: pénz, pénz és újra pénz és mivel devának is csak ez hiányzik, így igazat adok Perian Péter polgármesternek ebben a tekintetben. Vegyük azonban az utcák rossz közvételét, önkéntlenül is felmerült bennem a kérdés, hogy miért nincsen betonizozott főúccája a városnak? (Itt nem dicsekedtem a petroseni főúccával, amely most, az utóbbi betonizozás után, nem éppen dicsegni való.)

Azt mondja Perian polgármester:

Hát bizony ezzel sem dicsekedhetünk, hogy valami szép utcánk lenne, de ennek nem annyira a pénzkérdés az oka, mint inkább az, hogy Devának nagy vidéke van, ahonnan álládoan szekerekkel jönnek be a vidékiek és ennek a forgalomnak inkább megfelel a mostani gránitkő utca, mert aszfaltosabb, tartósabb és jobban ellenáll a rongálódásnak. Szó volt róla, hogy aszfaltizozunk, de a kihívott szakértő azt tanácsolta, hogy a mostani forgalomnak jobban megfelel a jelenlegi kövezés, mivel a betonburkolat hamar törekszenne és így magunk is arra az állápontra helyezkedünk, hogy maradjon így, ahogy van.

Most rátréunk a kulturális szempontokra.

„Hallom, hogy Petroșeniben és Iupeniben nagyszerű hangos mozgó van...”

A kulturális dolgokra tereljük a beszélgetést. Itt mindjárt csodálkoztam meg fejtem ki a fölött, hogy Devának nincsen egy becsületes, jó, modernül felszerelt hangos mozgószínháza. Egész városban egyetlen mozgó van s ha jól tudom az is csak kétszer tart hetenkint előadásokat, gyenge ládagóppel, még gyengébb filmekkel kísérletezik, egyszerűval rendezetelenül játszik és egyáltalában nem vonza a közönséget. Ebben Deva egész bátran eljöhöt horánkat tanulni, illetve egy jó mózi filmet nézni és hallgatni. E tekintetben nem

engedünk elsőbbséget a megyében de talán a harmadikban sem. Ezt érti Perján polgármester is, mert nem is védekezik, nem dicseri és egészen őszintén mondja véleményét:

— Igen tudomásom van róla, hogy Petrosinben és Lupeni-ben kitűnő mozgósínház van ahol az eladások, hangosítási és a legelőkeltebb élvezetet nyújtanak a közönségnek. Hallottam a Munkásmozgóról, hogy akármelyik nagyvárosnak is dicseretére válnék. Ez tény, hogy ebben vezetnek ott az urak a zsilvolgyében, — válaszolja a polgármester.

Őnöknek meg azonban szerencséjük is van, hogy van egy Dr. Miocuciu, aki nagyon sokat tett a zsilvolgyéért, de különösen Petroseni köszönhet sokat a prefektusnak. Mondhatom, hogy sokat is dolgozik és most már nemcsak a zsilvolgyéért hanem az egész megyéért. Mióta prefektus rendbeszede a megye összes utjait, most hozott néhány milliót iskolafelépítésre, van respectua fönt Bucurestiben is, mert a többiek, akik eddig voltak, összesen sem tudtak annyi közmunkát elvégezni a megye érdekében,

mint ő.

— Ez is aláírjuk teljes egészében.

Nem akarom soká feltartani beszélgetéssel és ezért még csak egy kérdést kockáztatok meg Perján polgármester urhoz:

— Hogy lehet az, hogy polgármester ur az egyedüli az egész országban, akik az új kormányok nem váltottak le, mint polgármestert?

— Perján polgármester mosolyogva válaszol:

— Nem tudom, de valószínűleg azért, mert itt nincsenek olyan éles párt harcok, mint másutt és én mindig igyekeztem első sorban a várost és annak érdekeit képviselni.

— Hány év, hogy vezeti a várost? — kérdezem.

— Hát, feleli egy kicsit elgondolkodva — már elmúlt hét éve.

— Bibliászerű hét év, jegyzet meg.

Igen, mondja a polgármester, csak most azt szeretném tudni, hogy a hét kóvér estendő következik-e, vagy pedig a hét sovány — s közbe barátságosan bucsura nyújtotta a kezét.

Molnár Sándor

Öfelsége II-ik Károly király születésnapja

Kedden, október 16 n ünnepelte Öfelsége II-ik Károly király 41 ik születésnapját. Ez

alkalomból a hatóságok ünnepi szünetet tartottak s a templomokban hálaadó istentisztelet volt.

A Krisztusi szeretet igazszívű Apostolainak

M. Agapita Engelhardt, a Ferenc-rendi Nővérek tartományfőnöknője nyolcvanadik születésnapját ünnepelte október 13-án Petrosinben

Majláth Gusztáv erdélyi róm. kath. Főpásztor le-
véiben üdvözölte az ünnepeltet.

Meleg, szívvel jövő ünnepelés közepette ülte meg nyolcvan éves születésnapját a Petroseni Ferenc-rendi zárdaiban, M. Agapita Engelhardt tartományfőnöknő, aki október 13-án töltötte be életének nyolcvanadik évét. A rendkívül köztiszteletben álló M. Agapita nővér ünnepése a helybeli zárdaiban folyt le, mely alkalommal nemcsak a zárdaiban tanulóknak járult elismerésekkel adózni a főnővér ünnepén, hanem részt vett az ünnepélyen a különböző helyi ségekben lévő összes zárdák és más intézmények kiküldöttjei is akik sok jókívánsággal halmozták ki a szép kort megért tartományfőnöknőt. Az ünnepelő sokarágában első sorban ott voltak a zárdabeli összes nővérek, a vidékről színtelen sokan, az egyházak részéről, valamint nagyszámban az új és régi generációból, akik a Pápa főnővér irányítása mellett nevelkedtek a Petroseni zárda

messze földön elterjedt leányiskolájában.

Az üdvözlők jókívánságaihoz őszinte elismeréssel csatlakozott Majláth Gusztáv erdélyi róm. kath. püspök meglegható levele, amelyet Agapita tartományfőnöknőből üdvözlők rendjük erdélyi tartományának létrejötté és áldással teli küzdelme, nagyarányú munkásság az ifjúság nevelése és a betegápolás terén.

Pase Christi!

Alba Iulia 1934. okt. 13. án. Kedves Tisztelőld Tartományi Főnöknő!

Ma, midőn 80 ik életévét betöltötte, én, Főpásztor, megragadom az ünnepélyes alkalmat, hogy Önnek szívem mélyéből fakadó áldásteljes üdvözlőmet küldjem. A 70 éves püspök üdvözlője 80 éves jó tartományi főnöknőt.

Midőn engem 1897-ben tehát 37 évvel ezelőtt az Isteni Gondviselés az Erdélyi egyház-megye élére helyezte, Ön már régén itt mint főnöknő áldásos munkásságát fejteti ki a mai generáció nevelésének terén.

Szeptember 26-án

EGY
14
MILLIÓS
nyereményt
SORSOLTATOTT KI

A szerencsés számok a következők:

45095 71292 14845 13116 21157 74153 27972
73942 30015 2751 72189 13002 7228 53310

A román állami sorsjáték
alig három év alatt

Egy
miliárd és
205.352.000 Leit

sorsolt ki

Erdélyi főeljárásfűs: **BANCA ILIESCU S. A. CLUJ**
Képviselő: **CASSA DE PĂSTRARE S. A. PETROȘENI**

Előttöm jött és talán utánam fogja elhagyni a küzdő teret.

On volt egyike azon Ferenc-rendi nővéreknek, akik hajdan Bajorországból Erdélybe jöttek. Az Ön tiszteletreméltó nevéhez fűződik rendjük erdélyi tartományának létrejötté és áldással teli küzdelme, nagyarányú munkásság az ifjúság nevelése és a betegápolás terén.

A jó Isten hosszú élellet áldotta meg és On az ég e ritka adományát helyesen használta fel Isten dicsőségére és Krisztus országának teljesítésére. On magában egyesítette az igazi szerzetesi szolidaritást és alázatosságot s bűnösöket keltő tetterével, májál mindnyájunk tiszteletére őszinte nagyrabecsülést érdemelte ki e napon.

Mig jelkem mely hálaival telik el az Isteni Gondviselés iránt, aki az On és a többi kedves Ferenc rendi nővér működtetése mélytelenül áldással áldotta el egyházamégyet, a jó Istenlől egészséget és sok lelki vigaszt kerek az On részére, hogy az el-múlt 80 év terhére ne érezze és

egykor Maga az Ur Jézus Örök jutalma legyen.

Szívfélves üdvözléssel és főpásztori áldással, hálas püspöke:
Gróf Majláth Gusztáv

Prímárius Országul Petroseni
Serviciul Veterinar

No. 471 din 13 Octombrie 1934
Instintare.

Constatându-se la o vacă moartea prin înbolnăvire de antrax care se numește în popor dalac, și fiindcă poate ca boala să fie adusă cu fânul de prin alte părți sau să se dețină pășcutil prin grădina toamne ploioase, aflăm pe cei ce vor să își pună la adăpost de pericol vitele să le inscrie pentru vaccinare la medicul veterinar care se oferă să vaccineze animalele chiar pe grupe mai mici, după cerere, pe cheltuiala celor interesați și cu preț neinsemnat.

Presedinte Com. Interimare:

(ss) Dr. I. Moga

Medic Veterinar,

(ss) Dr. N. Rădoi

A Napló hírei

— Esküvő. Marek Lajos és Herz Magda, a petroseni urítárság két kedvenc tagja október 16-án, kedden tartották egybekelési ünnepüket Petrosenben. Tanuk voltak a menyasszony részéről Herz Géza műépítész, míg a vőlegény részéről Kara Jenő.

Perli Kálmán, petroseni órá és Mármor Cili, Mármor Móz sesz férjhez adta lányát október 21-én tartott esküvőjüket Petrosenben. Összint szülvői gratulálnak és boldogságot kívánnak az új párnak.

— Kaszárnyaszentesítés Petrosenben. Petrosenben az elmúlt vasárnap szentelték fel a csendőrszállóját új laktanyáját, a volt nyugati banya rendelőtermében. Az új kaszárnyahelyiséget a Petroseni szénbánya r. t. bocsátotta a csendőrszállójának rendelkezésére. A felszentelési akaszt Zsoltan gör. kei. lelkész vezette, míg a társulat részéről Timoc Tiberiu mérnök főigazgató tartott beszédet, kiemelve a hadsereg jelentőségét a polgári társadalomban. Majd Pogoreanu ezredes köszöntte meg a hadsereg nevében a társulat jótékonyágát.

— A Jiul sportklub szüreti mulatsága szombaton tartja meg a Munkáskaszinó termében.

— 26 ezer lelt keresek kölcson 3 hónapra, biztos garancia mellett kamatra. Cim a kiadóban.

MOZI NAPLÓ

A Munkásmozgó elmúlt heti műsorából különösen kiemelkedett Lehar Ferenc világhírű operettje a „Carevics”, amelynek

főszerepét Eggert Mártha kreálta a töle megalkotott művészzel. A film tetszett a közönségnek.

A Városi mozgó nagyszert sportfilmmel kedveskedett a közönségnek, azonban sajnos kevesen méltányolták a mozgó jóalkaratát.

Mozmúsorok. MUNKÁSMOZGÓ, vasárnap és hétfőn: Bolváry Géza világhírű remekműve, amely SZERETLEK ISMERETLENÜL címmel futotta be világsikerét, kerül színe a főszerepben Willy Forst és Magda Schneiderrel. A szenzációs cselekménnyel telt film zenéjét Robert Stolz szerezte.

VÁROSI mozgó, szombaton és vasárnap a színvétel fejezésével megkezdte állandó előadásait. Ez alkalommal bemutatja: EZER VESZÉLYEN KERESZTÜL címmel az idény legizgalmasabb filmjét, amelynek főszerepét Richard Talmadge alakítja, aki ma Amerika univerzális művésze és jobb mint Harry Piel, több mint Harry Piel, ugye mint Harry Piel.

— A Petroseni Clubul Culturalu Vulturul kuglizsokaszórány pályavetelő ünnepélyét vasárnap október 21-én tartja meg. A kuglizsokaszórány több csapat fog részt venni és előrelátólag nagy küzdelem indul meg a „TIMOC TIBERIU DIJ” megszerzéséért. Este tánc lesz a kaszinó helyiségekben.

— Nagybán folynak az előkészületek a Viktoria előadására. Mint már lapunkban megemlékeztünk róla, a petroseni róm. kath. Énekkar október 27-én műsoros előadást rendez a Munkáskaszinó termében, mely alkalomra az Énekkar kitűnő tagjai Foldes Ábrahám világhírű operettjét a Viktoriát fogják bemutatni. Az előadásra az előkészületek már nagybán folynak és az eddigi jelekből ítélve, ez lesz az idény legsikerültebb előadása. Az előadás után tánc lesz.

Jiul - AAC 8:1 (5:1)

Nyolcz védhetetlen gól, gyengén kijátszott formával, de győzelemre törekvő akaratral a vasárnapi bajnoki mérkőzésen

Góllövők: Vijdea, Bulic, Bulic, Cozma, Bulic, Golgot, Vijdea, Bulic. Bíró: UCENIC, Lugoj

A Nemzeti Bajnokság B csoportjában a Jiul tovább folytatta győzelmi sorozatát és vasárnap az aradi AAC csapatát győzte le hazai pályán. Ezzel a győzelemmel a Jiul nemcsak hogy biztosította további esélyeit az ősi forduló bajnokságában hanem reményekre jogosít bennünket arra is, hogy — ha teljes formáját kijátssa — veretlenül kerül ki az ősi fordulóban. Mert dacára a gólpáporos vasárnap győzelemnek a Jiul nem jeltalozta ki teljes formáját, mivel ha valóban így volna úgy az eredmény meg katasztrofálisabb lett volna az AAC re nézve.

Vasárnap a Jiul Temeváron játézik az ottani ILSA nevű csapattal, amelyet legutóbb ittléte alkalmmal 3:0-ra vert meg barátságos találkózon és itthoni pályán. Ez azonban nem jeleníti azt hogy az ILSA egykönnyen megadná magát és lehet, hogy meglepetések is lesznek a temevári meccsen. Ez azonban csak az esetben következik be, ha a Jiul

önbalzalom nélkül indul a küzdelemben.

— A vasárnapi bajnoki mérkőzés előtt a helybeli Párangul B. csapatának kellett volna mérkőzni a Jiul B. csapattal, azonban a Párangul clát a bajnoki találkótól és így félíg-meddig barátságos meccset akart játszani, azonban a vasutas csapat emberei rendetlenül jelentek meg a pályán, ami nem várt éppen valami nagy szerzettség. A körülbelül 50 percet tartó barátságos mérkőzés eredménye 2:1 lett a Jiul B. javára. A bíró tisztázta az alkalommal utóbbi szabást töltötte be és a mérkőzésen résztvevő csapatokhoz viszonyítva e fogadtatón biráskodott.

— Az esti vonattal indul a posta. A helybeli postahivatal értesíti a közönséget hogy október 7-től az induló posta az esti vonattal megy. Mindenki, aki este 9 óráig feladja levelét a postán lévő ládába, azt okvetlenül továbbítani fogják.

Tisztelettel értesitem a zsilvolgyi közönséget, hogy zsilvolgyi képviselőinkhöz megérkeztek a legújabb típusú RÁDIÓK u.m.

Eumig, Hornyphon, Ingelen, R. C. A. Columbia, Marconi, Standard, stb.

A legelőnyösebb fizetési feltételek.

Raktáron tartok lámpákat úgy | Kérjen bemutatót és európai, mint az amerikai rádiókhoz. | ajánlatot.

MAX GODEL

Petroseni, Herz udvar.

A BÁNYÁSPÁSZTOR (Bányarém)

Irtá: Schreiber Árpád bányafőnövezetés.

XXIII

A furulyának elrepszelése után a vajúrók feljöttek az akna torkolatához, hogy a kéziáru segítségével kihúzzák a lereszített közelet, a csillás pedig lement az aknába és ott a vedreket töltötte meg közelettel. Ha a veder tele volt akkor a csillás rángatta a kötelel jelölt annak, hogy tele van és huzajhat feléle.

Már hosszabb ideje dolgoztak az aknában, a munka rendes mederben is folyt és jó mélyre le is hatoltak vele. Egyik műszak munkái azonban nem tudták sehogysem elképzelni, hogy egy pár napja, amint leér az üres veder a lent levő csillás már rángatja is a kötelel, jelölt annak, hogy a veder tele van. Gondolva azt, hogy a csillás nagyon ilyen

szik tölteni a vedreket, nem tulajdonított neki nagyobb fontosságot. Midőn azonban látták, hogy ez naponta megismétlődik és a csillás minden nap ugyanazon tempóval tölti a vedreket, úgy hogy már ok maguk se bírták szusszal, mondogatták egymánakat hogy ez nem lehet tiszta dolog, hisz ha két ember is volna lent még azok se tudták a vedreket oly gyorsan megtölteni.

Meg is kérdeztek a csillást, hogy mit csinál lent, hogy oly gyorsan tölti a vedreket. A csillás természetesen egészen ártatlanul azt felelte, hogy ő nem csinál mást mint szorgalmasan dolgozik és állandóan tölti a vedreket, hogy a lereszített közelet mielőbb fel tudják huzni.

A bányászok látva azt hogy a gyerek egészen ártatlanul felel kérdésekre, nem faggatták többet. Az ezután napokban ugyancsak megismétlődött az előző eset, mondogatták egymásnak, hogy az tel. lenne lehetetlenség, hogy a gyerek

oly gyorsan töltse a vedreket, va lakinek kell segítenie, mert ellenkező esetben a gyerek nem bírná oly sokáig ezen nehéz munkát. És ha már segít neki valaki, az nem lehet más, mint a bányásztor és a gyerek betavára utasítását nem közli senkivel.

A bányászok természetesen elmondották ezen esetet a másik két műszakban dolgozó bányászoknak is, kik nem akvra elhinni az elmondottakat, műszakot cseréltek, hogy ok maguk személyesen győződjének meg a tényállásról. Természetesen ok se jártak másképpen, mint az előző műszakban dolgozó bányászok a gyerek oket is megdolgoztatta. Látna, hogy társaiknak igazuk van ok is megvoltak győződvé arról hogy a gyerekek csak a bányásztor segíttel, de kérdezinem kérdeztek többé, mivel tudták, hogy a gyerek úgy sem árulja el titkát.

A bányászok különben jó jellek tartották, hogy a bányá-

pásztor jelen van, mivel tudtában voltak annak, hogy ott, ahol a bányásztor megjelenik, anyának is kell lennie. Beszéltek is egymás között, hogy a gyerekek hagyjanak békét ne háborgassák, mert ő miatta jelent meg a bányásztor és közelebből ráfognak akadni az anyára.

Igy teltek el napok-hetek, míg végre az aknával elérték a kincstár által dolgozott zás anyartárlam területet, ahol kereszteltek az aknával egy telért, amely igen vast volt anyraban. Nagy volt az öröm a bányászok között hogy ily erőfeszítő munka után munkájuknál siker kőzönzött. Az első hetek már megfellethos sok anyaréncel feltettek le és a szombati napon már nagy „oszpajt” került kőzstárára.

Verespatakon ugyanis a magánbányáknál a bányában feltett anyarénc zsákokban a bányáigazgatójához szel szállítva, ahol a zsákok lepecsételték két különböző pecsétel. (Folytatjuk)

Dl. Tek.

Str.

Értesítés

Van szerencsém értesíteni a petroseni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági vi zonyokra való tekintettel az összes raktáron levő

Temetkezési áruimat

ujból leszállítottam és rendkívül olcsó árak mellett árusítom, rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellett: felöltött részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényfő koporsó s r keresztel együtt szürkére feketére vagy sárgára mázoltva, alsó lepedő, fej párna és organtín kivágott szemlédő **összesen 620 Lei**

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényfő koporsó s r keresztel együtt dióbarna színre crezve és fényezve, alsó lepedő fej párna és nyomott vagy himzett organtín szemlédőt, 1 drb. családi művirág koszoru és szallag felirattal ravatalozás **összesen 1320 L.**

II. oszt. temetésekhöz, 1 drb. erős fényfő koporsó s r keresztel együtt dióbarna színre crezve és fényezve vagy tapétázva 1 sor arany dísszel, alsó lepedő fej párna és fodros selyem himzésű szemlédőt 1 drb. látóly a keresztire, 1 drb. családi művirág koszoru és szallag felirattal, 4 vívő halott kisézők ravatalozás **összesen 2100 Lei.**

I. oszt. temetésekhöz 1 drb. ványolt, kelet, erős fényfő koporsó, s r keresztel együtt tölgyfa színre crezve és fényezve 2 sor arany dísszel alsó lepedő, himzett fej párna és selyem fodros szemlédőt 1 dr. látóly keresztire, 1 drb. családi nagy művirág koszoru és szallag felirattal, 4 vívő halott kisézők ravatalozás **összesen 2800 Lei.**

Gyermektemetéseket rendezek **200 Leitől**

Az olcsó áramim tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú fényfőből erős kivitelben barnára mázoltva **csak 260 Lei.**

Gyermek koporsókat pedig **70 Leitől.**

Külön tölgyfa ványolt keleti koporsó

200 cm. hosszú fényezve csak 1300 L.

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkekben művirág koszorúkban és szallagokban, valamint érc és tölgyfa koporsókban méyen leszállított árak mellett olcsóbb mint bárhol pontos kiszolgálás, a vásárló temetkezési árak helyben díjlanul házhöz lesznek elszállítva.

teljes tisztelettel

I. FARKAS

temetkezési vállalata

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand 41. szám

Lakás Str. Principele Carol No. 20 volt Malcea utca.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára i

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron, valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igény kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapító és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Érdékötösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.
Vállal legelőnyösebben tőr, élet, jég, illat, betörés, baleset, szavatosság, áveg, autó szállításmány stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsóbb díjtelek mellett.

Ezenkívül kőt olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő
és mázólo
PETROȘENI
Str. Regele
Ferdinand.

Elvállal a legszebb kivitelben mindenféle festő és mázólo munkát, a legolcsóbb naptárban. — Művészi kivétel minták a legújabb stílusban. Festékeskedésben az összes szakmabavágo cikkek állandó nagy raktára.

L. Schaffer

Petroșeni.

Rum, likőr és cognagyár.

Borpincészet.

sőr és szeszesitalok nagyraktára.

— Uj vezetés alatt a vasuti vendéglő. A helybeli vasuti vendéglő ujjonnan alakitva megnyit. Társas ebédek, vacsorák, valamint lakodalmak és teacétek rendezését vállalom. Menü rendszer. Abonama. Billiard terem szintén a közönség rendelkezésére áll Reggelig nyitva! Szíves pártfogást kér az uj bérlo.

— A legújabb dízi és téli női kalapudonságok már megérkeztek és a legolcsóbb árban állandóan kaphatók! LUSZTIO divatkalap szalonban, Petroșeni.

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendelkezésre azonnal készőlnek, Benedekné, virágüzletben.

— Toinai Világajpja Szinházi Eiet-Délibab, legújabb számai kaphatók! Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

Oláh Mihály

szűcsmester szőrmekidőgozó üzeme VULCÁN

Elvállal mindenféle szőrmekékat és vedőbőrök kikészítését teljes telelőség mellett. Nagy raktár a legfinomabb és legjobban elkészített bárány és farkas divatszőrmékben, a legolcsóbb árak mellett.

Ne vásároljon ismeretlen idegentől!

Szőrme és szűcsárucikk vá sárlás bizalom dolga.